

Beyond Bilingualism: Digitally Mediated Linguistic Risk-Taking as an LX user

Nikolay.Slavkov@uOttawa.ca

Director, Canadian Centre for Studies
and Research in Bilingualism and
Language Planning (CCERBAL)

Assoc. Professor, Official Languages and
Bilingualism Institute (OLBI)

The Construct of Linguistic Risk-Taking



LINGUISTIC RISK

**nervousness,
anxiety,
stress,
fear...**



**increased competence &
confidence
enjoyment,
success...**

(Slavkov and Séror, 2019; Séror and Slavkov, 2019)

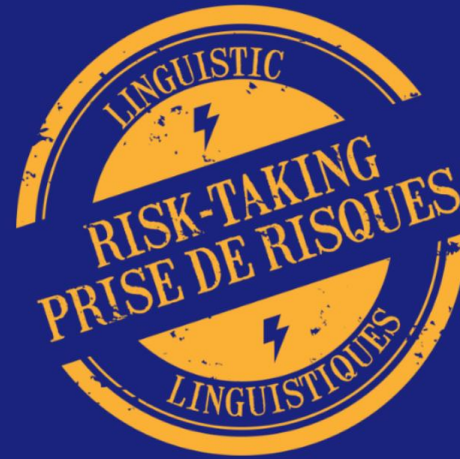


uOttawa

Linguistic Risk-Taking Passport

<https://ccerbal.uottawa.ca/linguistic-risk/>





**Passeport
Passport**

Institut des langues officielles et du
bilinguisme (ILOB)
Official Languages and Bilingualism Institute
(OLBI)

Nikolay Slavkov 2020

Hello, ECSPM



⚠ COVID-19 Avertissement/Warning >

👤 My Passport Details >

❓ Why Linguistic Risk-Taking? >

☰ Rules of Engagement >

🏆 User levels >

🏆 Risks completed >

📱 Scan QR >

📍 Win a prize >

★ Rate our app >

ℹ About the App >

🔗 Share >



Nikolay Slavkov 2020



uOttawa

⚡
Risk Hub

📊
Stats

🕒
Goals

☰
Menu



Why Linguistic Risk-Taking?

A linguistic risk is an authentic, every-day communication task that some language learners may shy away from and may need special encouragement to engage in.

Research has shown that some learners hesitate to take risks and do not always benefit from extra opportunities to practice their second or additional language outside of the language classroom. Real-life communication is not stress-free. It may involve “risk factors” such as making mistakes, being misunderstood, misunderstanding others, taking on a different identity, changing language use habits, and so on.

That is why some learners tend to stay within the comfort zone of their preferred language when going about their daily business on campus and thus miss out on opportunities to “live” bilingually or multilingually.

This presentation intends to encourage you to take

Nikolay Slavkov 2020



uOttawa



Risk Hub



Stats



Goals



Menu

Hello, ECSPM



⚠ COVID-19 Avertissement/Warning >

👤 My Passport Details >

❓ Why Linguistic Risk-Taking? >

☰ Rules of Engagement >

🏆 User levels >

🕒 Risks completed >

📱 Scan QR >

📍 Win a prize >

★ Rate our app >

ℹ About the App >

🔗 Share >



Nikolay Slavkov 2020



uOttawa

⚡
Risk Hub

📊
Stats









🕒
Goals

☰
Menu



User levels

You reach a new level represented by a different colour according to the number of risks you have taken. Once you have reached the bronze level, you can submit the app for the prize draw in your class through the main menu of this app.

 Green	1 Risk
 Blue	5 Risks
 Red	10 Risks
 Bronze	20 Risks
 Silver	30 Risks
 Gold	40 Risks
 Platinum	50 Risks
 Diamond	60 Risks

Nikolay Slavkov 2020



Hello, ECSPM



⚠ COVID-19 Avertissement/Warning >

👤 My Passport Details >

❓ Why Linguistic Risk-Taking? >

☰ Rules of Engagement >

🏆 User levels >

🕒 Risks completed >

📱 Scan QR >

📍 Win a prize >

★ Rate our app >

ℹ About the App >

🔗 Share >



Nikolay Slavkov 2020



uOttawa

⚡
Risk Hub

📊
Stats

🕒
Goals

☰
Menu



Your Level Silver

Risks Taken 30



Search risks



I attended an event on campus (e.g. activity, lecture, etc.) in English.



I ordered food on campus in English.



I used English at uOttawa's Health Services.



I sent an email to a uOttawa professor in English.



I sent an email to a uOttawa staff member in English.



I spoke English at the Julien Couture Resource Centre (MHN 02).



I borrowed English material from the Julien Couture Resource Centre.



Nikolay Slavkov 2020



uOttawa



Risk Hub



Stats



Goals



Menu

Hello, ECSPM



⚠ COVID-19 Avertissement/Warning >

👤 My Passport Details >

❓ Why Linguistic Risk-Taking? >

☰ Rules of Engagement >

🏆 User levels >

🕒 Risks completed >

📱 Scan QR >

📍 Win a prize >

★ Rate our app >

ℹ About the App >

🔗 Share >



Nikolay Slavkov 2020



uOttawa

⚡
Risk Hub

📊
Stats

🕒
Goals

☰
Menu

**Congratulations! You have unlocked a secret risk:
Go to the Student Centre and introduce yourself to the customer service agent. Inquire about the next scheduled campus event in your second language and write down the information. The agent will give you a free cookie.**



Nikolay Slavkov 2020



uOttawa

Place a barcode inside the viewfinder rectangle to scan it.



Hello, ECSPM



⚠ COVID-19 Avertissement/Warning >

👤 My Passport Details >

❓ Why Linguistic Risk-Taking? >

☰ Rules of Engagement >

🏆 User levels >

🕒 Risks completed >

📱 Scan QR >

📍 Win a prize >

★ Rate our app >

ℹ About the App >

🔗 Share >



Nikolay Slavkov 2020



uOttawa

⚡
Risk Hub

📊
Stats

🕒
Goals

☰
Menu


Risk Hub


Risks Trending

I ordered food on campus in English.



Take a risk < >


View/Search All 

Reading 

Writing 

On Campus 

Academic 

Everyday Life 

Propose a new risk



Upcoming Goal

No upcoming goals set

Nikolay Slavkov 2020



uOttawa



Risk Hub



Stats



Goals



Menu


Risk Hub


Risks Trending

I ordered food on campus in English.




Take a risk < >


View/Search All 

Reading 

Writing 

On Campus 

Academic 

Everyday Life 

Propose a new risk



Upcoming Goal

No upcoming goals set

Nikolay Slavkov 2020



uOttawa



Risk Hub



Stats



Goals



Menu



I made a phone call in English.



I left a voicemail in English.



I sent a text message in English.



I spoke to a loved one in English.



I told a friend about the Linguistic Risk-Taking Passport in English.



I received a bilingual email and read the English part.



I read a newsletter in English.



I spoke English to a friend with whom I normally speak French or another language.



I met a new person and spoke to her/him in English.



Nikolay Slavkov 2020



uOttawa



Risk Hub



Stats



Goals



Menu





CANCEL

Take Risk ⚡

CONFIRM

I spoke to a loved one in English.

Risk Level Low High

Fun Level Low High

Previous Attempt 0 ⚡

Comments
optional

CLEAR

Nikolay Slavkov 2020



uOttawa

Take Risk ⚡

I spoke to a loved one in English.

0 ⚡

This felt great!

◀



uOttawa


Risk Hub


Risks Trending


I ordered food on campus in English.



Take a risk < >


View/Search All 

Reading 

Writing 

On Campus 

Academic 

Everyday Life 

Propose a new risk



Upcoming Goal

No upcoming goals set

Nikolay Slavkov 2020



uOttawa


Risk Hub


Stats


Goals


Menu


Risk Hub


Risks Trending


I sent an email to a uOttawa professor in English.




Take a risk < >

View/Search All 

Reading 

Writing 

On Campus 

Academic 

Everyday Life 

Propose a new risk



Upcoming Goal

No upcoming goals set

Nikolay Slavkov 2020



uOttawa


Risk Hub


Stats


Goals


Menu


Risk Hub


Risks Trending

I used English at uOttawa's Health Services.



Take a risk < >

Reading 

Writing 

Spoken Interaction

Academic 

Everyday Life 


Tech 

Propose a new risk

Upcoming Goal

December Goals

remember to take risks daily

 Due 17-12-2020 03:51 PM

1
3

Nikolay Slavkov 2020



uOttawa


Risk Hub


Stats


Goals


Menu

Goals

ADD +

CURRENT

ARCHIVED

1 goal found. Tap on a goal to see which risks it contains. Slide left to edit or delete a goal.

December Goals

🕒 03:56 PM

remember to take risks daily

📅 Due 17-12-2020 03:51 PM

- ☐ I used English at a campus recreation location (e.g. gym, pool, etc.).
- ☒ I listened to a radio station in English for an hour.
- ☐ I stopped someone on campus and asked for directions to a building in English.

1
3

Nikolay Slavkov 2020



uOttawa



Risk Hub



Stats

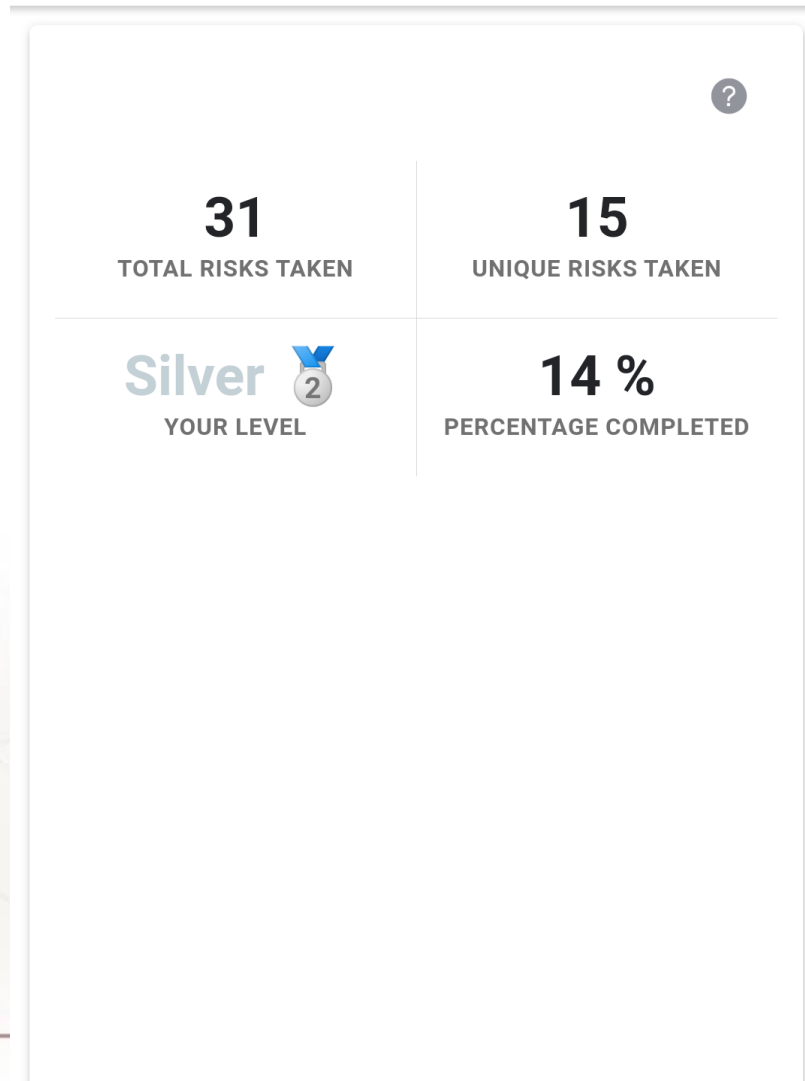


Goals



Menu

My Stats



Nikolay Slavkov 2020



uOttawa


Risk Hub


Stats


Goals

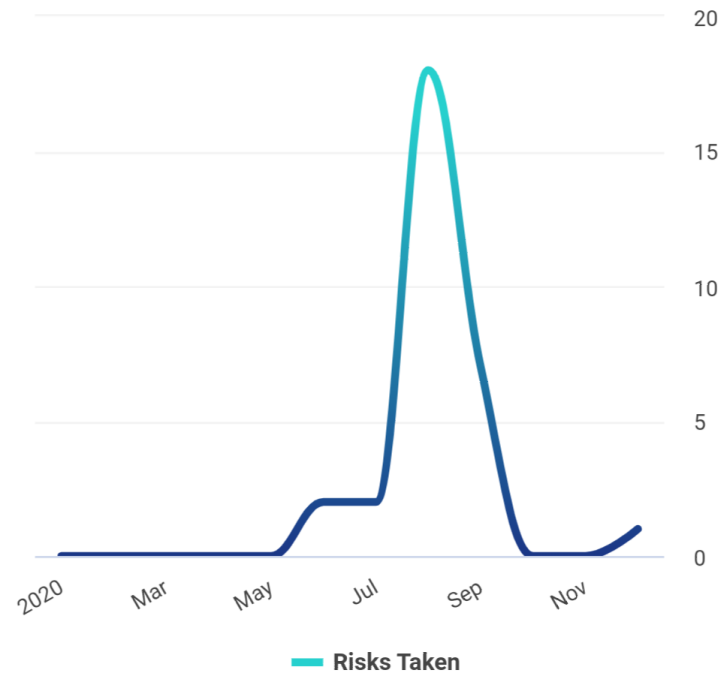

Menu



My Stats



7 Days 30 Days 12 Months
My risks - Last 12 Months



Nikolay Slavkov 2020



uOttawa


Risk Hub


Stats

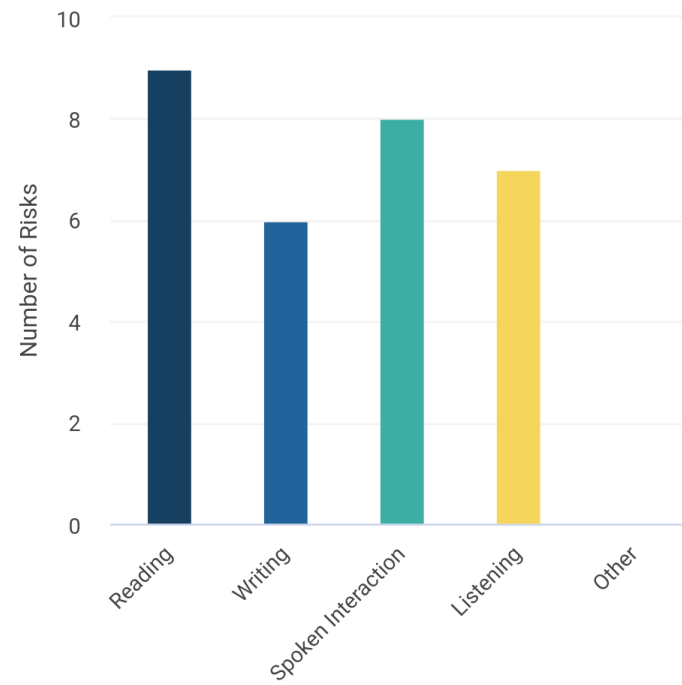

Goals


Menu

My Stats



My Risks - By Skill



Nikolay Slavkov 2020



uOttawa


Risk Hub


Stats

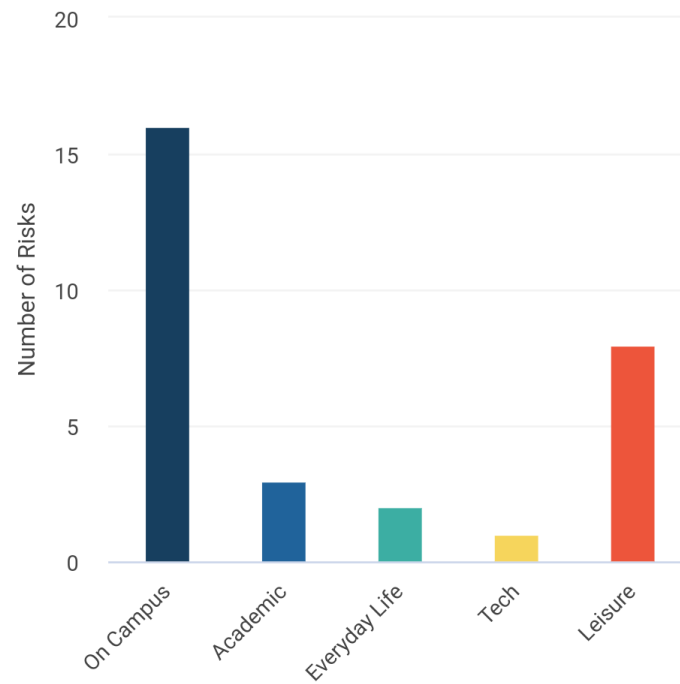

Goals


Menu

My Stats



My Risks - By Theme



Nikolay Slavkov 2020



uOttawa


Risk Hub


Stats


Goals


Menu

Hello, ECSPM



⚠ COVID-19 Avertissement/Warning >

👤 My Passport Details >

❓ Why Linguistic Risk-Taking? >

☰ Rules of Engagement >

🏆 User levels >

🕒 Risks completed >

📱 Scan QR >

📍 Win a prize >

★ Rate our app >

ℹ About the App >

🔗 Share >



Nikolay Slavkov 2020



uOttawa

⚡
Risk Hub

📊
Stats

🕒
Goals

☰
Menu



Nikolay Slavkov 2020

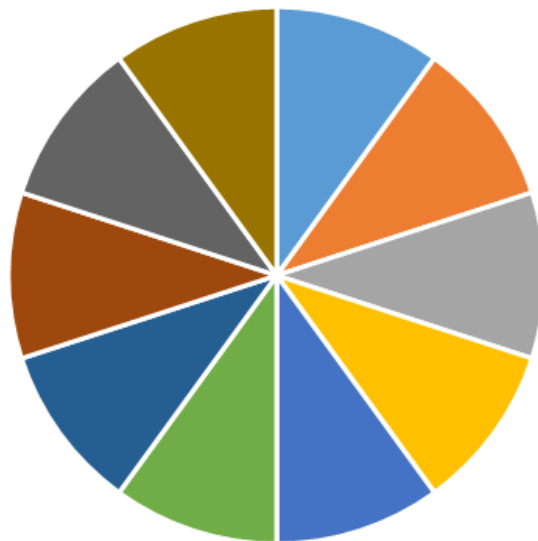


uOttawa

Business vector Created by freepik - www.freepik.com

Theoretical Background

List of references available upon request



■ Autonomy

■ Action-Oriented Language Teaching

■ Gamification

■ Positive Psychology

■ Plurilingualism

■ Authenticity

■ Task-Based Language Teaching

■ Language Anxiety and Language Enjoyment

■ Language Socialization

■ Others...



uOttawa

Linguistic Risk-Taking Initiative: Team



**A team of enthusiastic professors,
students and staff members**

Professors:

Nikolay Slavkov (PI)
Laura Ambrosio
Jérémie Séror
Martine Rhéaume
Margret Norenberg
Monika Jezak



Students:

Farhad Roodi (Bilingualism Studies)
Ed Griffiths (Bilingualism Studies)
Harman Bhutani (Engineering)
Vidhi Mistry (Engineering)

Partners:

ECSPM, LEARN Quebec,
University of Vienna,
Kanda International
University (among others)

Staff Members:

Mélanie Cossette,
Renée Bélec
(Communications)
Naïma Messadh-Imgaline
(Web Development)



uOttawa



Acknowledgements:

- Office of the Vice-President Academic and Provost.
- OLBI Research Chair in Language Management, Sylvie Lamoureux.

Funded by the Government of Canada
Financé par le gouvernement du Canada

Canada 

RisqLing@uOttawa.ca / LingRisk@uOttawa.ca



Questions / Comments / Discussion



- Back to the title

Beyond Bilingualism: Digitally Mediated Linguistic Risk-Taking as an LX user



uOttawa